



DIRECTION GÉNÉRALE RELATIONS
COLLECTIVES DU TRAVAIL

ALGEMENE DIRECTIE
COLLECTIEVE ARBEIDSBETREKKINGEN

Direction du Greffe

Directie van de Griffie

ERRATUM

ERRATUM

Sous-commission paritaire des scieries et industries
connexes
n° 125.02

Paritair Subcomité voor de maatschappijen voor de
zagerijen en aanverwante nijverheden
nr. 125.02

CCT n° 128212/CO/125.02
du 29/06/2015

CAO nr. 128212/CO/125.02
van 29/06/2015

Correction du texte en français :

Verbetering van de Franstalige tekst :

- l'intitulé de la convention doit être lu comme suit : « *OCTROI D'UNE INDEMNITE COMPLEMENTAIRE DANS LE CADRE DU REGIME DE CHOMAGE AVEC COMPLEMENT D'ENTREPRISE (RCC) A 58 ANS DANS LE CADRE DE MÉTIERS LOURDS ET AVEC UNE CARRIEREDE 33 ANS* ».

- de titel van de overeenkomst moet als volgt gelezen worden : « *OCTROI D'UNE INDEMNITE COMPLEMENTAIRE DANS LE CADRE DU REGIME DE CHOMAGE AVEC COMPLEMENT D'ENTREPRISE (RCC) A 58 ANS DANS LE CADRE DE MÉTIERS LOURDS ET AVEC UNE CARRIEREDE 33 ANS* ».

Correction du texte en néerlandais :

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- l'article 1er doit être lu comme suit : « *Deze collectieve arbeidsovereenkomst, afgesloten in toepassing van cao nr. 112 van 27 april 2015, is van toepassing op de werkgevers en op de arbeid(st)ers van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de zagerijen en aanverwante nijverheden ressorteren.* ».

- artikel 1 moet als volgt gelezen worden : « *Deze collectieve arbeidsovereenkomst, afgesloten in toepassing van cao nr. 112 van 27 april 2015, is van toepassing op de werkgevers en op de arbeid(st)ers van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de zagerijen en aanverwante nijverheden ressorteren.* ».

Correction du texte en français :

Verbetering van de Franstalige tekst :

- l'article 3, b), doit être lu comme suit : « *b) avoir reçu au moins sept avantages sociaux ou indemnités de remboursement des frais d'outillage mécanisé octroyés par un des fonds de sécurité d'existence institué par une des sous-commissions paritaires de la Commission paritaire de l'industrie du bois, au cours des 10 années précédant leur entrée en RCC.* ».

- artikel 3, b), moet als volgt gelezen worden : « *b) avoir reçu au moins sept avantages sociaux ou indemnités de remboursement des frais d'outillage mécanisé octroyés par un des fonds de sécurité d'existence institué par une des sous-commissions paritaires de la Commission paritaire de l'industrie du bois, au cours des 10 années précédant leur entrée en RCC.* ».

- l'article 4, 3^{ème} alinéa, doit être lu comme suit : « *Les ouvrie(è)r(e)s affilié(e)s à une organisation syndicale bénéficient, en outre, d'une prime syndicale qui s'élève à 11,25 EUR par mois et qui est payée simultanément avec le complément d'entreprise forfaitaire.* ».

- artikel 4, 3de lid, moet als volgt gelezen worden : « *Les ouvrie(è)r(e)s affilié(e)s à une organisation syndicale bénéficient, en outre, d'une prime syndicale qui s'élève à 11,25 EUR par mois et qui est payée simultanément avec le complément d'entreprise forfaitaire.* ».

Correction du texte en néerlandais :

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- l'article 6, 1^{er} alinéa, doit être lu comme suit : « *De aanvragen tot toekenning van de forfaitaire bedrijfstoeslag SWT moeten worden ingediend bij het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de zagerijen en aanverwante nijverheden door toedoen van een werknemersorganisatie, vertegenwoordigd in de Nationale Arbeidsraad, of rechtstreeks door de arbeider.* ».

- artikel 6, eerste lid, moet als volgt gelezen worden : « *De aanvragen tot toekenning van de forfaitaire bedrijfstoeslag SWT moeten worden ingediend bij het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de zagerijen en aanverwante nijverheden door toedoen van een werknemersorganisatie, vertegenwoordigd in de Nationale Arbeidsraad, of rechtstreeks door de arbeider.* ».

17-03-2016

Décision du

Beslissing van

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR
LES SCIERIES ET INDUSTRIES CONNEXES
(SCP 125.02)**

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE ZAGERIJEN
EN AANVERWANTE NIJVERHEDEN (PSC
125.02)**

**Convention collective de travail du 29 juin
2015**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni
2015**

OCTROI D'UNE INDEMNITE COMPLEMENTAIRE
DANS LE CADRE DU CHOMAGE AVEC
COMPLEMENT D'ENTREPRISE (RCC) A 58 ANS
DANS LE CADRE DE METIERS LOURDS ET AVEC
UNE CARRIERE DE 33 ANS

RÉGIMÈDE

TOEKENNING VAN EEN AANVULLENDE
VERGOEDING BIJ HET STELSEL WERKLOOSHEID
MET BEDRIJFSTOESLAG (SWT) OP 58 JAAR IN
HET KADER VAN DE ZWARE BEROEPEN EN MET
EEN LOOPBAAN VAN 33 JAAR

CHAPITRE 1. CHAMP D'APPLICATION

HOOFDSTUK 1. TOEPASSINGSGEBIED.

Article 1

La présente convention collective de travail,
conclue en application de la
convention collective de travail n° 112 du 27
avril 2015, s'applique aux employeurs et aux
ouvrie(è)r(e)s des entreprises ressortissant à
la Sous-commission paritaire pour les scieries
et industries connexes.

Artikel 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst,
afgesloten in toepassing van cao nr. 112 van
27 april 2015, is van toepassing op de
werkgevers en op de arbeid(st)ers van de
ondernemingen die onder het Paritair
Subcomité voor de zagerijen en aanverwante
nijverheden ressorteren.

CHAPITRE 2. AYANTS DROIT

HOOFDSTUK 2. RECHTHEBBENDEN

2.1. Chômage avec complément d'entreprise

2.1. Werkloosheid met bedrijfstoeslag

Article 2.

En vertu de l'article 3, §1 de l'arrêté royal du 3
mai 2007 fixant le régime de chômage avec
complément d'entreprise et de la cct n° 111 du
27 avril 2015, peuvent prétendre au régime de
chômage avec complément d'entreprise, les
ouvrie(è)r(e)s :

Artikel 2.

ingevolge artikel 3, §1 van het koninklijk besluit
van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van
werkloosheid met bedrijfstoeslag en cao nr.
111 van 27 april 2015, kunnen aanspraak
maken op het stelsel van werkloosheid met
bedrijfstoeslag, de arbeid(st)ers :

1° dont le licenciement a été signifié, sauf en
cas de motif grave au sens de la législation
sur les contrats de travail, entre le 1^{er} janvier
2015 et le 31 décembre 2016, et qui;

1° die worden ontslagen, behalve om een
dringende reden in de zin van de wetgeving
betreffende de arbeidsovereenkomsten, tussen 1
januari 2015 en 31 december 2016, en die;

2° ont atteint l'âge de 58 ans ou plus à la fin
du contrat de travail et durant la durée de
validité de la présente convention, et qui;

2° de leeftijd van 58 jaar of ouder hebben bereikt
op het einde van de arbeidsovereenkomst en
tijdens de geldigheidsduur van deze
overeenkomst en die;

3° ont droit aux allocations de chômage, et
qui ;

3° recht hebben op werkloosheidsuitkeringen en
die;

4° peuvent justifier au moment de la fin du
contrat de travail une carrière professionnelle
en tant que travailleur salarié d'au moins 33

4° op het ogenblik van de beëindiging van de
arbeidsovereenkomst een beroepsverleden van
ten minste 33 jaar als loontrekkende kunnen

ans et ont été occupés dans le cadre d'un métier lourd.

rechtvaardigen en gewerkt hebben in een zwaar beroep.

De ces 33 ans :

Van deze 33 jaar moeten:

- a) ou bien, au moins 5 ans, calculés de date à date, doivent comprendre un métier lourd. Cette période de 5 ans doit se situer dans les 10 dernières années calendrier, calculées de date à date, avant la fin du contrat de travail ;
- b) ou bien, au moins 7 ans, calculés de date à date, doivent contenir un métier lourd. Cette période de 7 ans doit se situer dans les 15 dernières années calendrier, calculées de date à date, avant la fin du contrat de travail.

- a) ofwel minstens 5 jaar, gerekend van datum tot datum, een zwaar beroep behelzen. Deze periode van 5 jaar moet gelegen zijn in de loop van de laatste 10 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum, voor het einde van de arbeidsovereenkomst;
- b) ofwel minstens 7 jaar, gerekend van datum tot datum, een zwaar beroep behelzen. Deze periode van 7 jaar moet gelegen zijn in de loop van de laatste 15 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum, voor het einde van de arbeidsovereenkomst.

Est considéré comme un métier lourd :

Wordt als zwaar beroep beschouwd:

- a) le travail en équipes successives, plus précisément le travail en équipes en au moins deux équipes comprenant deux travailleurs au moins, lesquelles font le même travail tant en ce qui concerne son objet qu'en ce qui concerne son ampleur et qui se succèdent dans le courant de la journée sans qu'il n'y ait d'interruption entre les équipes successives et sans que le chevauchement excède un quart de leurs tâches journalières, à condition que le travailleur change alternativement d'équipes ;
- b) le travail en services interrompus dans lequel le travailleur est en permanence occupé en prestations de jour où au moins 11 heures séparent le début et la fin du temps de travail avec une interruption d'au moins 3 heures et un nombre minimum de prestations de 7 heures. Par permanent il faut entendre que le service interrompu soit le régime habituel du travailleur et qu'il ne soit pas occasionnellement occupé dans un tel régime ;
- c) le travail dans un régime tel que visé dans l'article 1er de la convention collective de travail n°. 46, conclue le 23 mars 1990 et rendue obligatoire par l'arrêté royal du 10 mai 1990 .

- a) het werk in wisselende ploegen, meer bepaald de ploegenarbeid in minstens twee ploegen van minstens twee werknemers, die hetzelfde werk doen, zowel qua inhoud als qua omvang en die elkaar in de loop van de dag opvolgen zonder dat er een onderbreking is tussen de opeenvolgende ploegen en zonder dat de overlapping meer bedraagt dan één vierde van hun dagtaak, op voorwaarde dat de werknemer van ploegen alterneert;
- b) het werk in onderbroken diensten waarbij de werknemer permanent werkt in dagprestaties waarvan de begintijd en de eindtijd minimum 11 uur uit elkaar liggen met een onderbreking van minstens 3 uur en minimumprestaties van 7 uur. Onder permanent verstaat men dat de onderbroken dienst de gewone arbeidsregeling van de werknemer vormt en dat hij niet occasioneel in een dergelijke dienst wordt tewerkgesteld;
- c) het werk in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 gesloten op 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 1990

2.2. Intervention du fonds

Article 3

Pour pouvoir bénéficier du complément d'entreprise mensuel forfaitaire versé par le fonds de sécurité d'existence pour les scieries et industries connexes, les ouvrie(e)r(e)s qui n'ont pas atteint l'âge de 60 ans au moment où leur contrat de travail prend fin ; doivent :

- a) prouver une occupation d'au moins 10 ans auprès d'un ou de plusieurs employeurs ressortissant à une des sous-commissions paritaires de la Commission paritaire de l'industrie du bois (125.01,125.02,125.03) ; ou
- b) avoir reçu au moins sept avantages sociaux ou indemnités de remboursement des frais d'outillage mécanisé octroyés par un des fonds de sécurité institué par une des sous-commissions paritaires de la Commission paritaire de l'industrie du bois, au cours des 10 années précédant leur entrée en RCC.

d'existence

CHAPITRE 3. MONTANT ET OCTROI

Montant du complément d'entreprise

Article 4.

Le complément d'entreprise RCC mensuel forfaitaire à charge du Fonds de Sécurité d'existence pour les scieries et industries connexes est fixé à 120 EUR.

Les cotisations(patronales) légales ainsi que les retenues (ouvriers) sur ce complément sont à charge du Fonds de sécurité d'existence pour les scieries et industries connexes.

Les ouvrie(e)r(e)s affilié(e)s à une organisation syndicale bénéficient, en outre, d'une prime syndicale qui s'élève à 11,25 EUR et qui est payée simultanément avec le complément d'entreprise forfaitaire.

par mois

Article 5

Si le complément d'entreprise forfaitaire mensuel est inférieur au montant qui doit être payé en exécution de la convention

2.2. Tussenkomst van het fonds

Artikel 3

Om aanspraak te kunnen maken op de maandelijkse forfaitaire bedrijfstoelage, uitgekeerd door het fonds bestaanszekerheid voor de zagerijen en aanverwante nijverheden, dienen de arbeid(st)er die geen 60 jaar zijn op de datum van de beëindiging van hun arbeidsovereenkomst :

- a) een tewerkstelling te bewijzen van minstens 10 jaar bij één of meerdere werkgevers die ressorteren onder één van de paritaire subcomités van het paritair comité voor de Houtnijverheid (125.01, 125.02, 125.03); of
- b) minstens zeven sociale voordelen of de vergoeding tot terugbetaling van de kosten voor mechanische gereedschappen toegekend door één van de fondsen voor bestaanszekerheid opgericht door één van de paritaire subcomités van het Paritair comité voor de houtnijverheid, hebben ontvangen in de loop van de 10 jaar die hun SWT voorafgaan.

HOOFDSTUK 3. BEDRAG EN UITKERING

Bedrag van de bedrijfstoelage

Artikel 4.

De maandelijkse forfaitaire bedrijfstoelage SWT ten laste van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de zagerijen en aanverwante nijverheden bedraagt 120 EUR.

De wettelijke (werkgevers)bijdragen en (werknemers)inhoudingen hierop zijn ten laste van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de zagerijen en aanverwante nijverheden.

Arbeid(st)ers die aangesloten zijn bij een vakbondsorganisatie genieten bovendien van een syndicale premie van 11,25 EUR per maand. Deze premie wordt samen met de aanvullende forfaitaire bedrijfstoelage betaald.

Artikel 5.

Indien de maandelijkse forfaitaire bedrijfstoelage lager ligt dan het bedrag dat moet betaald worden ingevolge de collectieve

collective de travail n° 17, l'employeur doit combler la différence.

Pour la détermination du salaire mensuel net de référence (Cotisation ONSS calculée sur le salaire mensuel brut de référence à 100%), il est tenu compte de l'éventuel bonus à l'emploi.

Le complément d'entreprise des ouvrie(r)é(s) qui ont utilisé de la possibilité de diminuer leur carrière en exécution des conventions collectives de travail 77bis, 77ter et CCT 103 conclues au sein du Conseil National du Travail, est calculé sur la base de leur salaire mensuel brut de référence, converti en un emploi à temps plein.

Le paiement du complément d'entreprise est maintenu en cas de reprise du travail.

CHAPITRE 4. – PROCEDURE ET DISPOSITIONS GENERALES

Article 6

Les demandes d'octroi du complément d'entreprise doivent être introduites auprès du Fonds de sécurité d'existence pour les scieries et industries connexes à l'intervention d'une organisation syndicale représentée au sein du Conseil national du Travail ou directement par l'ouvrier.

Les demandes doivent être accompagnées des documents justificatifs du droit au complément d'entreprise.

Article 7.

Les cas particuliers qui ne peuvent être résolus conformément aux dispositions de la présente convention sont soumis, par la partie la plus diligente, au Comité de gestion du Fonds de sécurité d'existence pour les scieries et industries connexes.

CHAPITRE 5. - DUREE DE VALIDITE

Artikel 8.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2015 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2016.

arbeidsovereenkomst nr 17, is de werkgever verplicht het verschil bij te passen.

Voor het bepalen van het netto referentemaandloon (RSZ-bijdrage berekend op het bruto referente maandloon aan 100%), wordt rekening gehouden met de eventuele werkbonus.

De bedrijfstoelage van de arbeid(st)ers die gebruik maakten van de mogelijkheid hun loopbaan te verminderen in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomsten 77bis, 77ter en CAO 103 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad, wordt berekend op basis van hun bruto referente maandloon, omgerekend naar een voltijdse betrekking.

De betaling van de bedrijfstoelage blijft behouden in geval van werkhervatting.

HOOFDSTUK 4. – PROCEDURE EN ALGEMENE BEPALINGEN.

Artikel 6

De aanvragen tot toekenning van de forfaitaire bedrijfstoelage SWT moeten worden ingediend bij het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de zagerijen en aanverwante nijverheden door toedoen van een werknemersorganisatie, vertegenwoordigd in de Nationale Arbeidsraad, of rechtstreeks door de *arbeiders*.

De aanvragen moeten vergezeld zijn van de documenten die het recht op de bedrijfstoelage SWT aantonen.

Artikel 7.

De bijzondere gevallen die niet kunnen geregeld worden overeenkomstig de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden door de meest gereede partij voorgelegd aan het Beheerscomité van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de zagerijen en aanverwante nijverheden.

HOOFDSTUK 5. - GELDIGHEIDSDUUR

Artikel 8.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2015 en treedt buiten werking op 31 december 2016.